



大会

Distr.: Limited
30 November 2004
Chinese
Original: English

第五十九届会议

第二委员会

议程项目 85(f)

可持续发展：生物多样性公约

委员会副主席埃瓦·安佐尔格女士（波兰）在就决议草案 A/C.2/59/L.12 举行的非正式协商基础上提交的决议草案

生物多样性公约

大会，

回顾其 2000 年 12 月 20 日第 55/201 号、2001 年 12 月 21 日第 56/197 号、2002 年 12 月 20 日第 57/253 号和第 57/260 号以及 2003 年 12 月 23 日第 58/212 号决议，

重申《生物多样性公约》¹ 是养护并可持续地利用生物资源以及公正、公平地分享利用遗传资源所产生的惠益的主要国际文书，

回顾可持续发展问题世界首脑会议承诺要更有效和协调一致地实施该公约的三项目标，并至迟在 2010 年大幅度降低目前的生物多样性消失率，这就需要在各级采取行动，包括执行国家生物多样性战略和行动计划，以及向发展中国家提供新的和额外的财政及技术资源，

注意到《粮农植物遗传资源国际公约》已生效，该公约的目的是养护并可持续地利用粮农植物遗传资源以及公正、公平地分享依照《生物多样性公约》为可持续农业与粮食安全而利用此类资源所产生的惠益，

深切感谢马来西亚政府分别于 2004 年 2 月 9 日至 20 日、2 月 27 日和 2 月 23 日至 27 日在吉隆坡主办生物多样性公约缔约方大会第七次会议和作为卡塔赫纳生物技术安全议定书缔约方会议召开的公约缔约方大会第一次会议，

¹ 联合国，《条约汇编》，第 1760 卷，第 30619 号。



又深切感谢巴西政府提议主办定于 2006 年上半年举行的生物多样性公约缔约方大会第八次会议和作为卡塔赫纳生物技术安全议定书缔约方会议召开的公约缔约方大会第三次会议，

注意到法国政府为 2005 年在巴黎举办有关生物多样性的会议作出努力，

1. 注意到秘书长向大会第五十九届会议转递的生物多样性公约执行秘书的报告；²

2. 又注意到生物多样性公约缔约方大会第七次会议的成果²和作为卡塔赫纳生物技术安全议定书缔约方会议召开的生物多样性公约缔约方大会第一次会议的成果，²并敦促各协定的所有缔约方执行这两次会议的决定；

3. 注意到在执行《生物多样性公约》制定的三项目标方面取得的最新进展；

4. 又注意到作为卡塔赫纳生物技术安全议定书缔约方会议召开的公约缔约方大会第一次会议在制订一项行动框架以执行议定书方面所取得的进展，并重申议定书的有效执行需要缔约方和相关国际组织的全力支持，尤其是在援助发展中国家和经济转型期国家进行生物技术安全能力建设方面的全力支持；

5. 请尚未批准或加入《生物多样性公约》的国家批准或加入公约；

6. 请尚未批准或加入《生物多样性公约卡塔赫纳生物技术安全议定书》³的公约缔约方考虑批准或加入议定书；

7. 请各国考虑批准或加入《粮农植物遗传资源国际公约》；

8. 鼓励已成为公约缔约方的发达国家向公约的有关信托基金捐款，以便除其他外，促进发展中国家缔约方充分参加公约的所有活动；

9. 敦促《生物多样性公约》缔约方为技术转让提供便利，以便按照公约的规定有效执行公约；

10. 注意到由《联合国气候变化框架公约》、⁴《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》⁵和《生物多样性公约》的三个秘书处及有关附属机构办事处组成的联络组正在进行工作，并进一步鼓励三个秘书处继续相互合作，相辅相成，同时尊重各自的独立法律地位；

² 见 A/59/197，第三节。

³ 见 UNEP/CBD/ExCOP/1/3 和 Corr. 1，第二部分，附件。

⁴ 联合国，《条约汇编》，第 1771 卷，第 30822 号。

⁵ 同上，第 1954 卷，第 33480 号。

11. **着重**指出必须在尊重各项有关生物多样性的公约各自独立法律地位的情况下，协调统一这些公约对提出报告的要求；

12. **请**生物多样性公约执行秘书继续就进行中的有关公约及其《卡塔赫纳议定书》的工作向大会提交报告；

13. **决定**在大会第六十届会议临时议程题为“可持续发展”的项目内列入题为“生物多样性公约”的分项目。
